

**Správa**  
**o odpovediach na interpelácie a dopyty poslancov mestského zastupiteľstva,**  
**ktoré boli prednesené na XI. zasadnutí MZ v Košiciach dňa 13.06.2016**

Podľa § 37 ods. 4 Rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva v Košiciach predkladáme odpovede na interpelácie a dopyty prednesené na XI. zasadnutí MZ v Košiciach dňa 13.06.2016.

**Odpovede na interpelácie**

**189/16 poslanec Miloš Ihnát**

Interpelácia v znení: Aké sú hospodárske výsledky za rok 2015 v obchodných spoločnostiach so stopercentnou účasťou mesta a zdôvodnenia (či už ziskov alebo strát).

**Odpoveď:**

**Základné ukazovatele obchodných spoločností k 31. 12. 2015**

Ukazovateľ	Náklady			Výnosy			Výsl. hospod.		
	plán 2015	Skutoč. 2015	% pln.	plán 2015	Skutoč. 2015	% pln.	plán 2015	Skutoč. 2015	% pln.
DPMK, a.s.	36 032 688	36 164 787	100,37	34 321 378	33 790 896	98,45	-1 711 310	-2 373 891	138,72
ML, a.s.	4 895 000	4 882 081	99,74	5 033 200	5 025 183	99,84	138 200	143 102	103,55
BPMK, s.r.o.	7 585 308	7 440 432	98,09	7 645 982	7 481 076	97,84	60 674	40 644	66,99
TEHO, s.r.o.	52 253 032	49 907 617	95,51	52 638 955	50 333 771	95,62	385 923	426 154	110,42

**DPMK, a.s.** – Účtovná strata je oproti plánu vyššia o 662 581 €.

Zdôvodnenie:

- 1) **Náklady** sú vyššie o 139 099 € predovšetkým z dôvodu, že nedošlo k zníženiu počtu zamestnancov podľa plánu, t.j. na 942, priemerný evidenčný stav zamestnancov bol 959 k 31.12.2015 (o 17 viac ako bol plánovaný).
- 2) **Výnosy** sú nižšie o 530 482 € predovšetkým z dôvodu, že v pláne sa neuvažovalo s nižšími tržbami z dopravnej činnosti v súvislosti s výlukami z titulu rekonštrukcie električkových tratí a uzlov a s poskytnutou výhodou pre cestujúcich v čase rekonštrukcie električkových tratí od 01.07.2015 – 31.10.2015.  
Tržby z prepravných pokút boli nižšie o 138 406 €.

**ML, a.s.** – Účtový zisk je oproti plánu vyšší o 4 902 €.

Zdôvodnenie:

- 1) **Náklady** sú nižšie o 12 919 € z dôvodu nižších osobných nákladov a nákladov na odpisy.
- 2) **Výnosy** sú nižšie o 8 017 € z dôvodu nižších príjmov z poistného plnenia oproti plánovaným.

**BPMK, s.r.o.** - Účtový zisk je oproti plánu nižší o 20 030 €.

Zdôvodnenie:

- 1) Tržby z prenájmu nebytových priestorov boli oproti plánu nižšie o 94 003 € z dôvodu dlhodobého neobsadenia nebytových priestorov v objektoch Hlavná 100; Trieda SNP 48/A – kuchynský komplex a nízke využitie kapacity nebytových priestorov v objektoch Hlavná 68, 70 a Alžbetina 12, 32, 34.
- 2) Nižšie tržby z predaja služieb o 144 034 € v nadväznosti na bod 1).
- 3) Tržby za vlastné výkony pre iných vyššie oproti plánu o 59 222 €.
- 4) Vyššie plnenie tržieb za vlastné výkony pre Mesto Košice o 56 031 €.

**TEHO, s.r.o.** – Účtový zisk je oproti plánu vyšší o 40 231 €.

Zdôvodnenie:

- 1) Plán nákladov a výnosov na rok 2015 bol schvaľovaný v porovnaní s plánom roku 2014 – z uvedeného dôvodu porovnanie ekonomických ukazovateľov je ku skutočnosti roku 2014.
- 2) **Náklady** sú vyššie o 598 730 € - hlavne v položke nákup tepla pre ÚK a TÚV o 490 942 € (v tom: variabilná zložka o + 483 695 € z dôvodu zvýšenia variabilnej zložky ceny).
- 3) **Výnosy** sú vyššie o 564 084 € (v tom tržby za teplo variabilná zložka o 770 392 €, tržby za teplo vo fixnej zložke z dôvodu zníženia jednotkovej ceny klesli o 231 591 €).

#### **190/16 poslanec Miloš Ihnát**

Interpelácia v znení: Žiadalo mesto Envirofond resp. iné fondy o financie na zateplenie a obnovu škôl a s akými výsledkami.

#### **Odpoveď:**

a) V roku 2015 boli podané štyri Žiadosti o poskytnutie dotácie z Environmentálneho fondu na činnosť L2: Zvyšovanie energetickej účinnosti existujúcich verejných budov vrátane zateplovania. Žiadateľmi boli základné školy, spracovateľom všetkých štyroch žiadostí bolo Mesto Košice.

Podané žiadosti o poskytnutie podpory formou dotácie:

1. Zvyšovanie energetickej účinnosti budovy Základnej školy Tomášikova 31, Košice  
Požadovaná suma: 200 000 €.
2. Zvyšovanie energetickej účinnosti Základnej školy Abovská 36, Košice  
Požadovaná suma: 200 000 €.
3. Zvyšovanie energetickej účinnosti budovy Základnej školy Požiarnická 3, Košice  
Požadovaná suma: 200 000 €.
4. Zvyšovanie energetickej účinnosti budovy Základnej školy Krosnianska 2, Košice  
Požadovaná suma: 200 000 €.

Uvedené projekty neboli schválené z dôvodu, že požiadavky vo forme žiadostí o poskytnutie dotácie vznesené na Environmentálny fond niekoľkonásobne prevýšili jeho finančné možnosti.

Výsledky o úspešnosti boli zverejnené na <http://envirofond.sk/sk/prehlady/dotacie/rozhodnute> dňa 08.03.2016.

b) V roku 2015 Mesto Košice podalo v 1. kole výzvy jednu žiadosť o poskytnutie dotácie Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR na rozšírenie kapacít MŠ formou prístavby, výstavby a rekonštrukcie priestorov, v ktorej boli zahrnuté 4 projekty/3 materské školy a 1 základná škola s materskou školou. V 2. kole výzvy bola podaná jedna žiadosť, v ktorej bola zahrnutá MŠ Zuzkin park 2, Košice, ktorá nebola v 1. kole schválená. Žiadateľom bolo Mesto Košice.

#### **Podané žiadosti o poskytnutie dotácie v 1. kole**

MŠ Zuzkin park 2, 040 11 Košice - Neschválená  
Požadovaná dotácia: 189 145 €

MŠ Smetanova 11, Košice - Schválená  
Poskytnutá dotácia: 57 950 €

MŠ Palárikova 22, Košice - Schválená  
Poskytnutá dotácia: 50 920 €

Základná škola s materskou školou Želiarska 4, Košice - Schválená  
Poskytnutá dotácia: 54 130 €

Podaná žiadosť o poskytnutie dotácie v 2. kole

MŠ Zuzkin park 2, 040 11 Košice - Schválená  
Poskytnutá dotácia: 112 000 €

c) V júni 2016 Mesto Košice podalo žiadosť o poskytnutie NFP z Operačného programu Ľudské zdroje na rekonštrukciu Materskej školy na Hrebendovej ul. na Luníku IX za účelom rozšírenia jej kapacít.  
Požadovaná výška NFP: 524 780 €.

**191/16 poslanec Miloš Ihnát**

Interpelácia v znení: Aký je prijatý systém kontrol a opráv celej novovytváranej zrenovovanej električkovej trate? Na zastávke MHD električky pri Dome umenia je poškodená dlažba.

**Odpoveď:**

Pravidelne ku koncu každého mesiaca sa vykonáva kontrola zrealizovaných prác za účasti zhotoviteľa a ihneď na mieste zhotoviteľ diela prijme termín na odstránenie zistených väd. Kontrolu úsekov vykonávajú aj pracovníci povereného správcu (DPMK). V prípade zistenia poškodenej dlažby na zastávke sa operatívne vyreklamuje vada u zhotoviteľa. Oprava zvlnenej dlažby na zastávke Dom umenia už bola vykonaná.

**192/16 poslanec Miloš Ihnát**

Interpelácia v znení: V zmysle odpovede na interpeláciu zo dňa 08.01.2016 pod číslom A/2016/04629 sa malo začať v roku 2016 s rekonštrukciou bytového domu na Sládkovičovej 3 a táto mala byť ukončená v roku 2017. Požiadalo mesto Košice o dotácie na obnovu bytového domu a s akým výsledkom? Na aké účely mali byť využité finančné prostriedky v obnose 100 000 € na obnovu domu. Žiadam presný rozpis.

**Odpoveď:**

Rekonštrukcia bytového domu na Sládkovičovej 3 v Košiciach je podmienená zabezpečením návratných zdrojov zo ŠFRB vo forme úveru s pomerným financovaním Mesta Košice.

Táto problematika je v štádiu riešenia.

Do úvahy prichádza návratná finančná podpora vo forme úveru - U 1113 - Stavebná úprava nájomných bytov, ktoré sa nachádzajú v bytovom dome, ktorý nezodpovedá základným požiadavkám na stavby a na ktorý bude podľa platného stavebného zákona vydané rozhodnutie Stavebného úradu. Predmetná finančná podpora môže byť Mestu Košice

poskytnutá vo výške 80 % obstarávacej ceny celej rekonštrukcie najviac však vo výške 65 000 €/byt.

Žiadosť o poskytnutie podpory je možné podať v termíne od 15.01. – 28.02. príslušného roka.

Čo sa týka otázky „Na aké účely mali byť využité finančné prostriedky v obnose 100 000 € na obnovu domu. Žiadam presný rozpis.“: žiadne finančné prostriedky neboli použité na obnovu BD Šoltésovej č. 3. Pre rok 2016 bolo MZ v Košiciach pre danú akciu schválené finančné krytie vo výške 400 000 € z Fondu rozvoja bývania mesta a 2. úpravou rozpočtu došlo k poníženiu tejto schválenej čiastky o 104 000 € v programe 1, podprogram 5, aktivita 4 - Obnova BD Šoltésovej č. 3 a boli použité na obnovu bytového domu Šoltésovej 11, 13, náhradné nájomné byty a nákup komunikačného zariadenia pre Stredisko sociálnej pomoci mesta Košice.

### **193/16 poslanec Miloš Ihnát**

Interpelácia v znení: Kedy presne dôjde k výmene okien za plastové v nasledujúcich školách: ZŠ Tomášikova, ZŠ Bruselská 18, MŠ Budapeštianska 3, ZŠ Slobody 1, MŠ Moldavská 23.

#### **Odpoveď:**

ZŠ Tomášikova – vzhľadom k tomu, že je spracovaná projektová dokumentácia na kompletnú rekonštrukciu budovy vrátane výmeny otvorových konštrukcií a zateplovania budovy, je plánované sa opätovne zapojiť do výzvy o poskytnutie dotácie, ktorá by mala byť vyhlásená Environmentálnym fondom ešte v roku 2016. V prípade neúspešnosti žiadosti bude predmetom investičnej akcie v roku 2017.

ZŠ Bruselská – vzhľadom k tomu, že ide o „najmladšiu budovu“, ktorá bola daná do užívania od 04.09.1995 predpoklad na výmenu otvorových konštrukcií je v rokoch 2018 – 2019.

MŠ Budapeštianska 3 – okná na tomto zariadení sú vymenené.

ZŠ Slobody – v roku 2016 bola plánovaná výmena otvorových konštrukcií, ale vzhľadom k nízkemu a naďalej klesajúcemu počtu žiakov na tejto ZŠ bola výmena pozastavená. V prípade stabilizácie počtu žiakov v školskom roku 2016/2017 je predpoklad výmeny otvorových konštrukcií v roku 2017.

MŠ Moldavská 23 - predpoklad na výmenu otvorových konštrukcií je v rokoch 2019 – 2020.

### **194/16 poslanec Miloš Ihnát**

Interpelácia v znení: V akom stave riešenia sú výzvy rímsko-katolíckej cirkvi voči mestu (návrh zámeny pozemkov). Našli sa iné vhodné riešenia? Má mesto vedomosť, či cirkev neobdržala iné alternatívne riešenia? Ak by iní vlastníci pozemkov oslovili mesto s obdobnými požiadavkami, je mesto ochotné pristúpiť k obdobnému riešeniu?

#### **Odpoveď:**

V procese hľadania ďalších možných riešení majetkovoprávneho usporiadania pozemkov vo vlastníctve Rímskokatolíckej cirkvi, Farnosti Košice – Sídliisko Ťahanovce, bola zo strany mesta Košice navrhovaná aj zámena pozemkov v zredukovanej výmere, alebo zámena iných nehnuteľností než pozemkov – budov a stavieb vo vlastníctve mesta Košice.

Rímskokatolícka cirkev s týmito návrhmi nesúhlasila. V rámci pracovnej skupiny, ktorá vznikla za účelom riešenia majetkovoprávneho usporiadania pozemkov medzi mestom Košice

a RKC, Farnosťou Košice – Sídliisko Ťahanovce cirkev nesúhlasila ani s návrhom MČ Košice – Sídliisko Ťahanovce na zámenu prekvalifikovaného lesného pozemku v primeranej výmere ako sú pozemky v jej vlastníctve.

Naopak zo stanoviska RKC vyplynulo, že súhlasia so zámenou pozemkov v pôvodnom rozsahu alebo vyplatením hodnoty pozemkov (cca 1 298 000 €) alebo so zámenou v menšej výmere a doplatením rozdielu sumy.

#### **195/16 poslanec Miloš Ihnát**

Interpelácia v znení: Na základe požiadavky štatutára ZŠ Slobody 1, ktorá žiada o odňatie športového ihriska pri ZŠ Slobody 1 z majetku ZŠ, dôjde k tomuto odňatiu? Resp. aké kroky mesto vykoná, aby sa neopakovala súčasná situácia a ako toto ihrisko mieni využívať?

#### **Odpoveď:**

Na základe požiadavky od štatutára ZŠ Slobody, oddelenie školstva pripravuje materiál na odňatie zo správy majetku ZŠ z dôvodu prebytočnosti majetku OŠ.

#### **196/16 poslanec Miloš Ihnát**

Interpelácia v znení: Aké kroky podniklo mesto Košice v súvislosti so zisťovaním vlastníckeho práva k rigolu pod lesom na sídlisku Ťahanovce v nadväznosti na odpoveď na interpeláciu zo dňa 08.04.2016 pod číslom listu A/2016/10844.

#### **Odpoveď:**

Stavebný objekt „Rigol nad sídliskom Ťahanovce“ nebol odovzdaný Stavoinvestou, po ktorej prešla investorská funkcia k infraštruktúre na sídlisku Ťahanovce na mesto Košice a preto tento objekt nie je vedený v majetku mesta. V uvedenej veci sme oslovili Okresný úrad, či nedisponuje dokladmi, ktoré by preukázali vlastníctvo rigola. Samotný rigol sa nachádza nielen na pozemkoch mesta ale aj na pozemkoch vo vlastníctve fyzických osôb.

#### **197/16 poslanec Miloš Ihnát**

Interpelácia v znení: Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania je nájomcom cesty pri Poliklinike Terasa tak ako to bolo uvedené v odpovedi na interpeláciu zo dňa 08.04.2016 číslo listu A/2016/10844. Zaviazalo mesto cirkev predmetnú komunikáciu opraviť? Ako bude mesto postupovať, aby došlo k oprave predmetnej komunikácie?

#### **Odpoveď:**

Opravu uvedenej prístupovej cesty pri Poliklinike Terasa zaradíme do harmonogramu opráv na rok 2016 (a to na časti parcely 546/1 a 546/2 k.ú. Terasa) s realizáciou v letných mesiacoch (tak ako sme to uviedli v interpelácii z 29.12.2015).

#### **198/16 poslanec Miloš Ihnát**

Interpelácia v znení: Aký postup mesto vykoná pri realizácii upratania územia pri Majetkári (v intraviláne sídliska Ťahanovce), kde sa nekontrolovateľne hromadí odpad?

### **Odpoveď:**

V súlade s novou právnou úpravou v oblasti odpadov bolo schválené Všeobecne záväzné nariadenie mesta Košice č. 168 o nakladaní s komunálnymi odpadmi (VZN), ktoré nadobúda účinnosť dňa 01.07.2016. Z dôvodu pretrvávajúcich problémov v praxi, VZN obsahuje o. i. aj ustanovenia, ktoré upravujú tzv. donáškovú vzdialenosť v rekreačných a chatových oblastiach a pod., vrátane možnosti zberu a prepravy, ktoré sa vymykajú zo všeobecne zavedeného systému. Zároveň je stanovená povinnosť pôvodcov zmesového komunálneho odpadu byť účastníkmi systému zberu komunálnych odpadov.

V záujme operatívneho preverenia situácie, sa dňa 01.07.2016 za účasti zástupcu odborného útvaru Magistrátu mesta Košice, zmluvného partnera v oblasti nakladania s komunálnym odpadom a za účasti pána poslanca, uskutočnilo miestne zisťovanie s cieľom prijať zákonný postup.

V tomto prípade je dôležité poukázať na nový právny režim pri oznámeniach o nezákonne umiestnenom odpade, ktoré môže podať akákoľvek právnická alebo fyzická osoba. Keďže mesto už v minulosti vynakladalo finančné prostriedky na odstránenie odpadu v tejto lokalite, navrhujeme, aby pán poslanec zistenie oznámil na orgán štátnej správy odpadového hospodárstva (Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP). Orgán má danú právomoc zisťovať, či ide o trestný čin, či predpokladaná výška škody na pokrytie odstránenia nezákonne umiestneného odpadu je viac ako 266 €. O rozsahu nezákonne umiestneného odpadu naplňajúceho znaky trestného činu musí OÚ Košice vydať odborné vyjadrenie (§ 126 Trestného zákona). Ak je predpoklad spáchania trestného činu, ide oznámenie tejto skutočnosti orgánu policajného zboru. Ak neboli zistené skutočnosti, ktoré nasvedčujú, že bol spáchaný trestný čin, začne sa konanie o určenie zodpovednej osoby za nezákonné umiestnenie odpadu a nasleduje postup identický podľa doterajšej právnej úpravy. Až záverom druhého konania je vydanie rozhodnutia o zabezpečení zhodnotenia alebo zneškodnenia odpadov.

### **199/16 poslanec Miloš Ihnát**

Interpelácia v znení: Kedy presne dôjde k rekonštrukcii priestoru podchodu na Južnej triede pri katastri nehnuteľností? Podľa odpovede na interpeláciu zo dňa 08.01.2016 číslo listu A/2016/04629 má k tomu dôjsť tento rok.

### **Odpoveď:**

Ako bolo uvedené v odpovedi na predchádzajúcu interpeláciu zo dňa 08.01.2016, zámerom NDS a.s. a mesta Košice je realizovať združenú investíciu opravu podchodu čo najskôr.

V súčasnosti je stav prípravy v štádiu :

- Je spracovaná projektová dokumentácia, táto bola zaslaná na vyjadrenia dotknutým orgánom a organizáciám.
- Zabezpečuje sa podpis dodatku k zmluve z dôvodu zvýšenia predpokladaných nákladov v nadväznosti na už spracovanú PD a rozpočet.

Po zabezpečení príslušných podkladov bude požiadané o vydanie príslušných povolení a po nadobudnutí právoplatnosti a získaní dodávateľa budú zahájené práce na predmetnom podchode.

### **200/16 poslanec Miloš Ihnát**

Interpelácia v znení: Kedy dôjde k oprave výtlkov na ceste pred Novou nemocnicou – Ondavská cesta?

**Odpoveď:**

Oprava výtlkov na Ondavskej ulici sa realizovala v 23. a 24. týždni.

**201/16 poslanec Miloš Ihnát**

Interpelácia v znení: Kedy je plánovaná rekonštrukcia kruhového objazdu Moldavská a či je plánovaná rekonštrukcia električkovej trate na Triede SNP?

**Odpoveď:**

Rekonštrukcia električkovej trate v celom úseku Triedy SNP od obrátiska Amfiteáter po kruhový objazd Moldavská (vrátane) je zahrnutá do stavby MET a termín realizácie stavby bude známy po vyhodnotení súťaže.

**202/16 poslanec Miloš Ihnát**

Interpelácia v znení: Zisťovalo mesto, čo bolo vykonané s cestou na Aničku zo strany „štátu“ tak, ako je to uvedené v odpovedi na interpeláciu zo dňa 02.03.2015, č. A/2015/09456.

**Odpoveď:**

Mesto osobne konzultovalo problematiku ciest, u ktorých nie je známy investor, s okresným úradom.

Keďže nie sú k dispozícii doklady, ktoré by preukazovali právo hospodárenia bývalého národného výboru, takýto majetok Okresný úrad nie je oprávnený delimitovať do vlastníctva mesta podľa zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí. Opätovne uvádzame, že pozemky pod komunikáciou, s výnimkou jednej parcely nie sú majetko-právne vysporiadané a sú vo vlastníctve fyzických osôb.

**203/16 poslanec Miloš Ihnát**

Interpelácia v znení: Kedy môžu obyvatelia sídliska Ťahanovce očakávať renováciu – opravu chodníkov a schodísk, ktoré sú v správe Mesta Košice. Dostalo mesto od mestskej časti rozpis a pomenovanie závad? Kto bude zodpovedný v prípade úrazu občana?

**Odpoveď:**

Referát dopravy postupne realizuje lokálne opravy nahlásených závad chodníkov a schodísk nahlásených Mestskou časťou Košice – Sídl. Ťahanovce, ktoré sú v majetku Mesta Košice. Zodpovedný za úraz spôsobený závadou na komunikácii je zodpovedný majiteľ, poprípade správca komunikácie.

**204/16 poslanec Miloš Ihnát**

Interpelácia v znení: V akom stave riešenia má cestný správny orgán – Mesto Košice riešenie cesty na Rozvojovej ulici – pri Daňovom úrade, ktorá je stále v zlom technickom stave?

### **Odpoveď:**

V súvislosti s výzvou začala spoločnosť Jobelsa Slovensko s.r.o. podnikat' kroky k odstráneniu havarijného stavu účelovej komunikácie Rozvojová ulica v Košiciach.

V prvom rade požiadali o určenie dočasného dopravného značenia - uzávierky po dobu zrealizovania rekonštrukčných prác.

(Poslancovi na interpelácie písomne odpovedal primátor mesta Košice.)

### **205/16 poslanec Oto Žarnay**

Interpelácia v znení: Má mesto Košice vypracovanú koncepciu riešenia vizuálneho smogu mesta (čiže billboardov v meste). Ak nie, tak či sa plánuje vypracovanie v konkrétnom časovom horizonte.

### **Odpoveď:**

Začiatkom roka 2016 Referát ÚHA MMK v spolupráci s Referátom stavebného úradu MMK a Oddelením právny a majetkový MMK spracoval koncepciu regulácie umiestňovania reklamných stavieb na území Mesta Košice. V súčasnosti ÚHA pripravuje obstarávanie zmien a doplnkov Územného plánu HSA Košice, v ktorých by sa táto koncepcia mala uplatniť. Predpokladaný termín schválenia je december 2016.

### **206/16 poslanec Oto Žarnay**

Interpelácia v znení: Zaujímalo by ma, či mesto Košice disponuje mapou alebo zoznamom reklamných plôch s označením ich presných stanovišť. Ak áno, chcel by som vás požiadať o kópiu tohto zoznamu, resp. mapy. Ak nie, chcel by som vedieť, či mesto na vypracovaní takého dokumentu pracuje alebo aspoň o tom uvažuje.

### **Odpoveď:**

Referát ÚHA MMK v minulosti spracoval pasportizáciu reklamných stavieb na území mesta Košice. V roku 2016 bol tento materiál zapracovaný do podkladu mapujúceho pozemky mesta Košice a poskytnutý Oddeleniu právny a majetkovému MMK pre vysporiadanie vlastníckych vzťahov pre stavby, ktoré boli vybudované bez takéhoto vzťahu.

(Poslancovi na interpelácie písomne odpovedal primátor mesta Košice.)

### **207/16 poslanec Miroslav Špak**

Interpelácia v znení: Podľa § 9a ods. 3) zákona 25/2006 Z. z. O verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, bolo Mesto Košice najneskôr do 30 dní od skončenia plnenia zmluvy povinné vyhotoviť a zverejniť v Profile na stránkach UVO "referenciu" pre zhotoviteľa "skupina DÚHA - ZUE" so sídlom Čapajevova 29, 080 01 Prešov na zákazku pod názvom "Stavby IKD Nám. Maratónu Mieru - Staničné námestie". K dnešnému dňu takáto referencia v Profile UVO nie je zverejnená. Žiadam o písomné vysvetlenie, prečo nie je referencia zverejnená a komu bude zosobnená prípadná sankcia zo strany UVO, ktorý v súlade s §149 ods. 2 písm. k) zákona o VO za tento správny delikt môže uložiť pokutu verejnému obstarávateľovi až do výšky 30 tis. Eur. Obdobne nie je zatiaľ zverejnená ani referencia pre stavbu MEU, ktoré realizovala Eurovia SK, a.s..



### **Odpoveď:**

V súčasnosti vo vzťahu k obom Vami uvádzaným zákazkám prebieha konanie, ktorého výsledkom bude podpísanie protokolu o vyhotovení diela zo strany objednávateľa. Vzhľadom na uvedené, zákonné lehoty na vyhotovenie referencie budú dodržané. Otázka prípadných sankcií je vzhľadom na uvedené irelevantná.

### **208/16 poslanec Miroslav Špak**

Interpelácia v znení: Z verejne prístupných Objednávok na webe Mesta Košice bola vystavená dňa 29.05.2015 Objedávka č. 050100150018 na sumu 7 050,- € pre firmu PROCESS MANNAGEMENT, s.r.o. Gaštanová 13, 811 04 Bratislava s nasledovným textom: "Objednávame si u Vás poradenské a právne služby k predmetu zákazky "Stavby IKD Nám. Maratónu Mieru – Staničné námestie". Fakturácia bude podľa skutočne poskytnutých služieb, schválených objednávateľom na základe hodinovej sadzby. Dohodnutá hodinová sadzba je 47,- €/hod. bez DPH". V súvislosti s touto objednávkou požadujem nasledovné informácie:

**A.** Žiadam predložiť kópie dokladov preukazujúcich súlad vystavenej objednávky pre firmu PROCESS MANNAGEMENT, s.r.o. Gaštanová 13, 811 04 Bratislava so Zákonom o verejnom obstarávaní. Žiadam o poskytnutie informácie akým zákonným postupom podľa zákona o VO bola táto zákazka pridelená tejto firme?

### **Odpoveď – časť A:**

Zákon o verejnom obstarávaní nestanovuje žiadne náležitosti objednávky. Zákazka bola pridelená postupom v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní s ohľadom na hodnotu zákazky a so zohľadnením hospodárnosti a efektívnosti aj vo vzťahu k samotnému procesu zadávania zákazky.

V danom prípade išlo o zákazku podľa § 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z. a postup výberu v súlade so smernicou mesta č. 33/2013 o verejnom obstarávaní zákaziek na dodanie tovaru, na uskutočnenie stavebných prác a na poskytnutie služieb v podmienkach Mesta Košice.

Výber poskytovateľa služieb bol v súlade s článkom XIII ods. 3 písm. a) Smernice: Prieskum trhu oslovením viacerých možných záujemcov pri nepomenovanej zákazke s nízkou hodnotou typu A1 sa nevykoná v prípade, ak ide o:

bod 2) ak ide o zákazku, ktorá pri podlimitných zákazkách môže byť riešená podľa § 100 ods. 7 zákona č. 25/2006 Z. z..

§ 100 ods. 7 zákona č. 25/2006 Z. z.: „Ak ide o zákazku na poskytnutie služieb, ktorých predmetom sú poradenské služby v oblasti riadenia a s nimi súvisiace služby, právnické služby, vzdelávanie a profesionálne vzdelávanie, služby, ktorých predmetom je výkon stavebného dozoru alebo ostatné služby podľa prílohy č. 3, kategória 27, pri ktorých je kvalita ich poskytnutia závislá najmä od kvalifikácie a skúseností fyzickej osoby, ktorá ich poskytuje alebo v mene alebo za právnickú osobu osobne vykonáva, verejný obstarávateľ ...“

Príslušné doklady sú k dispozícii k nahliadnutiu na Oddelení výstavby, investícií, stavebného úradu a životného prostredia/referáte dopravy MMK.

**B.** Žiadam predložiť doklady skutočného plnenia uvedenej Objednávky a to predovšetkým:

a) doklad o skutočne uhradenej sume,

b) doklad o skutočne poskytnutých službách,

c) doklad o schválení skutočne poskytnutých služieb oprávneným zamestnancom Mesta Košice. Meno zamestnanca, jeho pracovnú pozíciu a oprávnenie, na základe ktorého mohol takéto služby dodávateľ potvrdzovať a dávať súhlas na ich uhradenie.

### **Odpoveď – časť B:**

Príslušné doklady sú k dispozícii k nahliadnutiu na Oddelení výstavby, investícií, stavebného úradu a životného prostredia/referáte dopravy MMK.

C. Žiadam o písomné odpovede a vysvetlenia na nasledovnú otázku: kto menovite a z akých dôvodov dal príkaz na vystavenie uvedenej objednávky a ako je možné, že bola vystavená Objednávka č. 050100150018 na poskytnutie "Poradenských a právnych služieb" pre firmu PROCESS MANNAGMENT, s.r.o. Gaštanová 13, 811 04 Bratislava, IČO 36 356 794, ak uvedená firma "právne a poradenské služby" nemá zapísané v predmete podnikania vo Výpise z OR SR Obchodného súdu Bratislava I. Vložka číslo: 40454/B ? Z aktuálne platného Výpisu z OR je zrejmé, že uvedená firma nie je oprávnená poskytovať "poradenské a právne služby", nakoľko ich nemá zapísané v predmete podnikania.

### **Odpoveď – časť C:**

Zákon o verejnom obstarávaní mysliac na takúto situáciu, umožňuje realizáciu zákazky aj prostredníctvom subdodávateľov.

### **209/16 poslanec Miroslav Špak**

Interpelácia v znení: : V súlade so Zákonom o verejnom obstarávaní a Výkladového stanoviska UVO č.5/2014 je verejný obstarávateľ povinný pri zverejnení zákazky v Profile verejného obstarávateľa na webe UVO zverejniť všetky informácie a dokumenty k verejnému obstarávaniu danej zákazky bez akéhokoľvek obmedzenia prístupu k ich obsahu.

Na základe uvedeného Vás, vážený pán primátor žiadam, aby ste ako štatutár Mesta Košice, ktorý je pri vyhlásení verejnej súťaže na zákazku "KE, modernizácia električkových tratí MET v meste Košice" štatutárnym zástupcom verejného obstarávateľa, túto zákonnú povinnosť naplnili a sprístupnili všetky informácie o dokumentácii k uvedenej zákazke pre verejnosť, nakoľko firma PROCESS MANNAGMENT spol. s r.o. túto povinnosť nesplnila na základe triviálnej a neopodstatnenej výhovorky, že podklady k verejnej súťaži majú veľký obsah a sú spracované v rôznych programoch. Preto Vás žiadam, vážený pán primátor, aby ste v súlade so zákonom o VO a Výkladovým stanoviskom UVO zabezpečili pre verejnosť kompletný obsah Súťažných podkladov bez akýchkoľvek obmedzení prístupu k týmto informáciám, tak ako to prikazuje Zákon o verejnom obstarávaní v čase vyhlásenia verejnej súťaže. 1. Výkaz- výmer 2. Technickú správu 3. Podrobný opis predmetu zákazky 4. Časový plánovaný harmonogram prác 5. Výkresovú dokumentáciu z PD pre stavebné povolenie 6. Ako aj ostatné dokumenty, tak ako ich obdržali záujemcovia, ktorí požiadali o súťažné podklady.

### **Odpoveď:**

Súťažné podklady boli v úplnom rozsahu sprístupnené jednotlivým záujemcom v lehote na predkladanie ponúk. Rozsah súťažných podkladov zverejnený v Profile verejného obstarávateľa je v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní.

### **210/16 poslanec Miroslav Špak**

Interpelácia v znení: Žiadam Vás (pán primátor), ako predstaviteľa valného zhromaždenia DPMK, a.s., aby ste sa pri realizácii ďalších etáp rekonštrukcie električkových tratí v meste, vrátane najbližšie pripravovanej zákazky „KE, modernizácia električkových tratí

MET v meste Košice", pričínili o to, aby po likvidácii pôvodných koľajníc, trakčných stĺpov, trolejového vedenia a napájacích káblov, ktoré vzniknú ako odpad pri rekonštrukciách tratí – bol tento výzisk s tohto nepotrebného majetku príjmom DPMK, a.s., ktorý tento majetok v súčasnosti užíva na základe nájomnej zmluvy s Mestom Košice. Žiadam Vás, aby ste likvidáciou tohto odpadu, ktorý vznikne odstránením starých úsekov tratí poverili DPMK, a. s. v súlade so zásadami nakladania nepotrebného majetku mesta Košice. Žiadam, aby DPMK, a.s. transparentným spôsobom vysúť ažil odpredaj tohto lukratívneho kovového odpadu a tým pomohol vylepšiť svoju finančnú situáciu. Žiadam o písomnú odpoveď na moju požiadavku.

### **Odpoveď:**

Podmienky realizácie zákazky musia rešpektovať všeobecne záväzné právne predpisy a pravidlá stanovené predpismi operačného programu pre prijímateľov nenávratného finančného príspevku. S ohľadom na rešpektovanie uvedených predpisov a pravidiel, boli v rámci realizácie zákazky stanovené aj podmienky nakladania s odpadom, ktorý vznikne pri realizácii diela, takže uvedené je výlučnou zodpovednosťou zhotoviteľa, a to z dôvodu obmedzení plynúcich z relevantných predpisov, ako aj z dôvodu prenosu všetkých rizík týkajúcich sa nakladania s takýmito odpadmi z objednávateľa na zhotoviteľa.

### **211/16 poslanec Miroslav Špak**

Interpelácia v znení: Musím upozorniť na skutočnosť, že často nedostávam na interpelácie v ktorých kladiem jasné otázky úplné odpovede! Preto sa musím opätovne pýtať na nasledovné:

**A.** Na základe akého postupu v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní bola firme PROCESS MANNAGEMENT, s.r.o. Gaštanová 13, 811 04 Bratislava vystavená objednávka č. 050100140034 na realizáciu verejného obstarávania zákazky na stavebné práce pod názvom "KE, modernizácia električkových tratí MET v meste Košice". Žiadam predložiť dokumentáciu v súlade so zákonom o Verejnom obstarávaní, na základe ktorých bola uvedená firma vybraná na realizáciu uvedenej služby.

### **Odpoveď – časť A:**

V danom prípade išlo o zákazku podľa § 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z. a postup výberu v súlade so smernicou mesta č. 33/2013 o verejnom obstarávaní zákaziek na dodanie tovaru, na uskutočnenie stavebných prác a na poskytnutie služieb v podmienkach Mesta Košice.

Výber poskytovateľa služieb bol v súlade s článkom XIII ods. 3 písm. a) Smernice: Prieskum trhu oslovením viacerých možných záujemcov pri nepomenovanej zákazke s nízkou hodnotou typu A1 sa nevykoná v prípade, ak ide o: bod 3.9 zabezpečenie postupov v procese verejného obstarávania.

O odpoveď na nižšie uvedené otázky primátor mesta Košice požiadala DPMK, a. s.:

**B.** Žiadam, aby mi bola zodpovedaná otázka: "Kto a kedy vydal doklad o odbornej spôsobilosti vedúcemu dopravy DPMK, a.s. ?" Podľa mojich informácií doklad o odbornej spôsobilosti, ktorým disponuje vedúci dopravy DPMK a.s. je neplatný, preto žiadam, aby mi bolo moje podozrenie vyvrátené!

### **Odpoveď – časť B:**

Osvedčenie o odbornej spôsobilosti pre vnútroštátnu (a medzinárodnú) cestnú nákladnú dopravu (osobnú dopravu) pre Ing. Romana Danka vydal Krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Košice dňa 14.05.2009.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1071/2009, ktoré má prednosť pred zákonmi Slovenskej republiky, nadobudlo účinnosť dňa 04.12.2011. Podľa článku 4 ods. 4 nariadenia majú prevádzkovatelia cestnej dopravy povinnosť vymenovať a oznámiť krajskému úradu dopravy odborne spôsobilú osobu - vedúceho dopravy, ktorý je bezúhonný, odborne spôsobilý, skutočne a sústavne riadi dopravné činnosti, je skutočne spojený s podnikom a má trvalé bydlisko na území Spoločenstva. Odborná spôsobilosť sa preukazuje osvedčením (čl. 8 ods. 8 a čl. 21 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1071/2009). Podľa čl. 21 ods. 2 nariadenia osvedčenie vydané pred 4. decembrom 2011 ako dôkaz odbornej spôsobilosti sa pokladá za rovnocenné s osvedčením zhodným so vzorom osvedčenia uvedeným v prílohe III nariadenia a uznáva sa ako dôkaz odbornej spôsobilosti vo všetkých členských štátoch Spoločenstva. Z uvedeného vyplýva, že osvedčenie vydané pre Ing. Romana Danka je aj v súčasnosti platné.

**C.** Žiadam, aby členovia predstavenstva DPMK, a.s. v súlade so zákonom o cestnej doprave preukázali, že vlastní doklad o odbornej spôsobilosti, v opačnom prípade žiadam, aby ste vyzvali členov predstavenstva, aby si takúto povinnosť splnili a nadobudli odbornú spôsobilosť, alebo boli z uvedených pozícií odvolaní, nakoľko nespĺňajú zákonom stanovené požiadavky na výkon funkcie člena predstavenstva v dopravnej spoločnosti prevádzkujúcej verejnú cestnú osobnú dopravu.

#### **Odpoveď – časť C:**

Čo sa týka odbornej spôsobilosti členov predstavenstva DPMK, trváme na našom predchádzajúcom stanovisku, že nariadenie č. 1071/2009 a zákon č. 56/2012 Z. z. vyžaduje, aby prevádzkovateľ cestnej dopravy preukázal podmienku odbornej spôsobilosti osvedčením vedúceho dopravy, ktorý je s prevádzkovateľom v zamestnaneckom alebo obdobnom vzťahu. Osvedčenie o odbornej spôsobilosti pre členov štatutárneho orgánu nariadenie ani smernica nevyžaduje.

**D.** Prečo DPMK, a.s. pri výbere dodávateľa na bežne dostupnú službu súvisiacu s vykonaním verejného obstarávania na nákup elektrobusev nepoužil "Elektronické trhovisko", tak ako to ukladá zákon o verejnom obstarávaní. Výber dodávateľa uskutočnil na základe §9 ods. 9) zákona o VO, čím porušil zákon o verejnom obstarávaní, a to pri projekte, ktorý sa týka čerpania fondov EÚ.

#### **Odpoveď – časť D:**

Dôvodom zadávania zákazky podľa § 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z. je použitie takého spôsobu vyhodnotenia ponúk, ktoré elektronické trhovisko neumožňuje, tzn. že kritériami na vyhodnotenie ponúk boli okrem ceny predchádzajúce skúsenosti s uchádzačom.

Z citovaného ustanovenia vyplýva, že verejný obstarávateľ môže použiť ako kritérium na vyhodnotenie ponúk predchádzajúce skúsenosti s uchádzačom. Takto zostavené kritériá umožňujú kompetentný výber kvalitného dodávateľa.

**E.** Pýtam sa, ak prípadná kontrola na správnosť vykonania výberu dodávateľa na vykonanie verejného obstarávania pre dodávku Elektrobusev preukáže a potvrdí tento nedostatok, môže dôjsť k nepreplateniu elektrobusev zo strany EÚ?

#### **Odpoveď – časť E:**

Všetky procesy verejného obstarávania súvisiace s nákupom elektrobusev realizoval DPMK v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní. Kontrolu dokumentácie verejného obstarávania na projekte vykonali zamestnanci sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim

orgánom bez pripomienok. K výsledku prípadných ďalších kontrol sa v súčasnosti nevieme vyjadriť.

**F.** Pýtam sa, ak prípadná kontrola zistí skutočnosť, že prvá faktúra za plnenie dodávky prvých kusov elektrobusov bola vystavená so skorším dátumom než nadobudla kúpna zmluva na nákup týchto elektrobusov platnosť, môže dôjsť k nepreplateniu nenávratného príspevku alebo žiadosti o jeho vrátenie zo strany EÚ?

#### **Odpoveď – časť F:**

Faktúra bola vystavená a doručená v deň zverejnenia zmluvy. Všetky platby týkajúce sa programovacieho obdobia 2007 až 2013 museli byť zaúčtované a uhradené do konca roka 2015. Zo strany DPMK bola uhradená zálohová faktúra vo výške 3 780 000,- € (9 ks x 420 000,- €), z ktorej suma 189 000,- € (5 %) boli vlastné zdroje DPMK a čiastku 3 591 000,- € (95 %) zaplatilo Ministerstvo ŽP.

V čiastkovej kúpnej zmluve na nákup 9 ks elektrobusov je uvedený:

6.2. Predávajúci vystaví zálohovú faktúru vo výške 100 % kúpnej ceny najneskôr do 18.12.2015. Lehota splatnosti zálohovej faktúry je 30.12.2015.

**G.** Žiadam o odpoveď, kto je za uvedené delikty v bodoch 4 a 6 zo strany DPMK, a.s. zodpovedný a aké opatrenia ako predstaviteľ valného zhromaždenia mienite vykonať?

#### **Odpoveď – časť G:**

K dnešnému dňu nebolo preukázané pochybenie. Všetky platby týkajúce sa programovacieho obdobia 2007 až 2013 museli byť vyplatené do konca roka 2015. Spôsoby financovania sú špecifikované v rámcovej zmluve a v čiastkovej kúpnej zmluve na nákup 9 ks elektrobusov v bode 6.2.:

6.2. Predávajúci vystaví zálohovú faktúru vo výške 100 % kúpnej ceny najneskôr do 18.12.2015. Lehota splatnosti zálohovej faktúry je 30.12.2015.

K otázke elektronického trhoviska sme sa vyjadrili v predchádzajúcom bode.

**H.** Žiadam o písomnú odpoveď na otázku: "Sú uznesenia z Valného zhromaždenia DPMK, a.s. overené notárskou zápisnicou pre predstavenstvo a manažment DPMK, a.s. záväzné?"

#### **Odpoveď – časť H:**

Uznesenia z Valného zhromaždenia DPMK sú pre predstavenstvo záväzné.

**I.** Žiadam o odpoveď, kedy boli zverejnené na webe Mesta Košice v súlade so zákonom dodatky k nájomným zmluvám na nehnuteľný majetok medzi Mestom Košice a DPMK, a.s. uzatvorené 9.6.2014 a 8.6.2015? Podľa príslušného zákona, ak neboli zverejnené, tak sú neplatné a v súčasnosti ich nie je možné na webe nájsť, preto žiadam o zaslanie ich kópií v tlačenej podobe a dôkaz, že boli zverejnené.

#### **Odpoveď – časť I:**

Uvedené dodatky sú zverejnené na webovej stránke mesta Košice ako zmluvy č. 2014001254 zo dňa 9.6.2014 a č. 2015001118 zo dňa 8.6.2015.

**J.** Žiadam, aby mi bolo kompetentnými zamestnancami magistrátu, ktorí sa podieľali na príprave zákazky "IKD Nám Maratónu mieru - Stan. námestie" zaslané doklady, kde bude vyčíslená predpokladaná hodnota kovového odpadu, ktorý vznikol pri odstránení pôvodnej trate, ktorú nahradila nová trať IKD na úseku Nám Maratónu mieru - Staničné námestie

zhotoviteľom skupina DÚHA-ZUE. Pri stanovení predpokladanej hodnoty zákazky takýmito údajmi museli osoby podieľajúce sa na príprave súťažných podkladov nevyhnutne disponovať. Povinnosťou verejného obstarávateľa je uvedené doklady archivovať.

### **Odpoveď – časť J:**

Zo zmluvnej dokumentácie týkajúcej sa realizácie zákazky "Stavby IKD Košice, Námestie Maratónu mieru – Staničné námestie" takáto povinnosť zhotoviteľovi nevyplývala a technický dozor objednávateľa zápismi v stavebnom denníku potvrdzoval rozsah vykonaných prác týkajúcich sa demontáže a búracích prác a nie poslancom požadované skutočnosti.

### **212/16 poslanec Miroslav Špak**

Interpelácia v znení: Vzhľadom k problémom, ktoré vznikli pri vysvetľovaní súťažných podkladov zákazky "KE, modernizácia električkových tratí MET v meste Košice", týkajúcich sa nejasností v projektovej dokumentácii spracovanej spoločnosťou PRODEX spol. s r.o. Rusovská cesta 16, Bratislava žiadam, aby mi boli zaslané nasledovné odpovede na otázky a doklady preukazujúce tieto skutočnosti:

A. Preberacie protokoly, z ktorých bude zrejmé, kto odovzdal za zhotoviteľa a kto prevzal za objednávateľa jednotlivé časti predmetu plnenia v súlade s čl. 7 uzatvorenej zmluvy o dielo č. 2015000201 zo dňa 2.2.2015 a kto a kedy dal pokyn na úhradu za prevzaté plnenia a výšku sumy plnenia v Eur pre zhotoviteľa.

### **Odpoveď – časť A:**

Zosumarizovaný zoznam PREBERACÍCH PROTOKOLOV na stavbu: „KE Modernizácia električkových tratí MET v meste Košice“:

- 04.06.2015 – účel: odovzdanie projektovej dokumentácie pre územné rozhodnutie (DÚR)  
Predmet odovzdania:

1. Projektová dokumentácia sada č.1 v členení
  - A. Textová časť – Sprievodná správa, Súhrnná technická správa,  
Textová časť , prevádzkové súbory a stavebné objekty pre UČS 08 až UČS 15
  - B. Výkresová časť UČS 08 až UČS 15
2. Projektová dokumentácia na CD nosiči vo forme DOC, XLS, DWG, DGN, PDF.

### **Preberanie a fakturácia**

1.DÚR - odovzdaná dňa 4.5.2015

- a. dňa 11.5.2015 vrátená DÚR Prodexu s pripomienkami č.1
- b. dňa 18.5.2015 Prodex doručil doplnenú DÚR v zmysle pripomienok č.1
- c. dňa 1.6.2015 vrátená DÚR Prodexu s pripomienkami č.2
- d. dňa 4.6.2015 Prodex doručil doplnenú DÚR v zmysle pripomienok č.2
- e. dňa 4.6.2015 podpísaný preberací protokol a doručená FA za DÚR vo výške 348 000,- €
- f. dňa 17.6.2015 uhradená FA za DÚR v plnej výške.

- 20.07.2015 – účel: odovzdanie projektovej dokumentácie stavebného zámeru (DSZ)

Predmet odovzdania:

1. Projektová dokumentácia DSZ sada č.1až 6 v členení
  - A. Sprievodná správa
  - B. Technická správa
  - C. Ekonomická správa

D. Výkresy

E. Doklady

Projektová dokumentácia na CD nosiči vo forme DOC, XLS, DWG, DGN, PDF.

- 20.07.2015 – účel: odovzdanie dokumentácie stavebno-technického prieskumu (DSTP)

Predmet odovzdania:

1. Projektová dokumentácia DSTP sada č. 1 až 6 v skladbe
  - A. Prieskum inžinierskych sietí
  - B. Kanalizačné potrubia
  - C. Hluková štúdia
  - D. Inžiniersko geologický prieskum
  - E. Podchod pri Steel Aréne
  - F. Korózný prieskum
2. Projektová dokumentácia na CD nosiči vo forme DOC, XLS, DWG, DGN, PDF.  
Každý v uvedenej skladbe je na zvlášť CD nosiči.

- 20.07.2015 – účel: odovzdanie dokumentácie meračských prác (DMP)

Predmet odovzdania:

1. Dokumentácia meračských prác sada č.1 až 6
2. Dokumentácia MP na CD nosiči vo forme DOC, XLS, DWG, DGN, PDF.

#### Preberanie a fakturácia

1. DMP - odovzdaná dňa 2.7.2015
  2. DSTP - odovzdaná dňa 2.7.2015 (nie kompletná, doplnenie Dendrologického prieskumu)
  3. DSZ - odovzdaná dňa 2.7.2015 (nie kompletná, doplnenie Ekonomickej správy)
    - a. dňa 16.7.2015 doručená kompletná DSZ a doplnený dendrologický prieskum
    - b. dňa 20.7.2015 podpísaný preberací protokol a doručené FA za DMP, DSTP, DSZ spolu vo výške 465 600,- €.
- 30.10.2015 – účel: odovzdanie dokumentácie pre Stavebné povolenie v podrobnosti realizácie stavby (DSPRS)

Predmet odovzdania:

1. Projektová dokumentácia DSPRS sada č.2 až 7 v členení:
  - A. Sprievodná správa
  - B. Súhrnná technická správa
  - C. Celková situácia
  - D. Koordinačná situácia
  - E. Dokumentácia stavebných objektov
  - F. Projekt organizácie výstavby
  - G. Dokumentácia prevádzkových súborov
  - H. Celkové náklady
  - I. Súhrnné riešenie stavby
2. Dokumentácia MP na CD nosiči vo forme DOC, XLS, DWG, DGN, PDF.

#### Preberanie a fakturácia

1. DSPRS - odovzdaná dňa 3.9.2015
  - a. dňa 7.9.2015 vrátená DSPRS Prodexu s pripomienkami č.1
  - b. dňa 28.9.2015 Prodex doručil doplnenú DSPRS v zmysle pripomienok č.1
  - c. dňa 14.10.2015 vrátená DÚR Prodexu s pripomienkami č.2
  - d. dňa 30.10.2015 Prodex doručil doplnenú DSPRS v zmysle pripomienok č.2
  - e. dňa 3.11.2015 podpísaný preberací protokol a doručená FA za DSPRS vo výške 936 000,- €.

- 21.12.2015 – účel: Inžinierska činnosť pre ÚK, SZ, Stavebné konanie

Predmet odovzdania:

1. Územné rozhodnutie vydané stavebným úradom obce Čaňa, č.875/20015-Ča zo dňa 31.8.2015
2. Protokol o vykonaní štátnej expertízy č.15/2015 na stavebný zámer verejnej práce zo dňa 11.9.2015
3. Stavebné povolenie vydané Okresným úradom Košice, Odborom starostlivosti o ŽP, Oddelením ochrany prírody a vydaných zložiek ŽP – zo dňa 16.12.2015.

#### Preberanie a fakturácia

dňa 21.12.2015 podpísaný preberací protokol a doručené FA za inžiniersku činnosť spolu vo výške 216 000,- €.

- 10.05.2016 – účel: odovzdanie dokumentácie pre Stavebné povolenie v podrobnosti realizácie stavby (DSPRS)

Predmet odovzdania:

1. Projektová dokumentácia DSPRS , po zapracovaní zmien počas súťaže verejnej práce a zmien podľa zmenového listu 1 sady č.3 až 7 v členení:
  - A. Sprievodná správa
  - B. Súhrnná technická správa
  - C. Celková situácia
  - D. Koordinačná situácia
  - E. Dokumentácia stavebných objektov
  - F. Projekt organizácie výstavby
  - G. Dokumentácia prevádzkových súborov
  - H. Celkové náklady
  - I. Súhrnné riešenie stavby.

Príslušné doklady sú k dispozícii k nahliadnutiu na Oddelení výstavby, investícií, stavebného úradu a životného prostredia/referáte ÚHA MMK.

**B.** Doklady v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní v ktorých zhotoviteľ oznámil objednávateľovi konkrétny podiel zákazky, ktorý vykonal zhotoviteľ prostredníctvom subdodávateľov a doklady, ktoré potvrdzujú, že subdodávatelia spĺňajú zákonné požiadavky a podmienky stanovené zákonom o verejnom obstarávaní.

#### Odpoveď – časť B:

Príslušné doklady sú k dispozícii k nahliadnutiu na Oddelení výstavby, investícií, stavebného úradu a životného prostredia/referáte dopravy MMK.

**C.** Žiadam o vysvetlenie, ako mohla firma PRODEX spol. s r.o. uspieť vo verejnej súťaži, ak v predmete podnikania z výpisu z OR SR je zrejmé, že nemá zapísané predmety podnikania týkajúcich sa činnosti, ktoré sú obsahom plnenia zmluvy o dielo uvedené v čl. 7, ako je inžinierska činnosť v stavebníctve, výkon autorského dozoru a pod. V predmete podnikania má zapísanú len bližšie nešpecifikovanú "projektovú činnosť v stavebníctve", a to bez bližších špecifikácií týkajúcich sa predmetu plnenia zákazky t.j. "projektovanie líniových dopravných stavieb a stavieb električkových dráh".



### **Odpoveď – časť C:**

Predmet činnosti zapísaný v obchodnom registri spoločnosti PRODEX spol. s r.o. ako činnosť podnikateľských, organizačných a ekonomických poradcov ako voľná živnosť v roku 2010 zahŕňa táto živnosť aj inžiniersku činnosť v stavebníctve. Činnosť bola zapísaná v roku 2010 do obchodného registra OS BA 1.

Predmet činnosti projektovanie stavieb nie je živnosťou v zmysle ustanovenia § 3 zákona č.455/1991 Zb. (živnostenského zákona), ktorá by sa zapisovala do obchodného registra. Projektovanie stavieb a výkon autorského dozoru vykonáva právnická osoba cez osvedčenia jednotlivých spôsobilých projektantov ako fyzických osôb, ktoré sú u tejto právnickej osoby v pracovnom pomere, nakoľko projektant je oprávnený poskytovať svoje služby na celom území Slovenskej republiky a Európskej únie len v zmysle právnych predpisov EÚ. Výkon povolania autorizovaného architekta alebo autorizovaného stavebného inžiniera na Slovensku upravuje zákon č. 138/1992 v znení neskorších predpisov a príslušné zákony SR a stavovské predpisy. Spoločnosť PRODEX má všetky potrebné osvedčenia od oprávnených osôb – autorizovaných stavebných inžinierov na realizáciu projektovej prípravy stavby aj pre líniové stavby, koľajové stavby a pod..

### **213/16 poslanec Miroslav Špak**

Interpelácia v znení: Na otázku, kto bol členom komisie na prípravu súťažných podkladov zákazky: "KE, modernizácia električkových tratí MET v meste Košice" som dostal odpoveď, že to boli nasledovní členovia: Peter Varga PM, Róbert Janík PM, Jaromil Čop, Júlia Kolesárová, žiadam o predloženie dokladov, že uvedené osoby, ktoré pripravili súťažné podklady, majú odbornú spôsobilosť vo vzťahu k predmetu zákazky, a to dosiahnutú prax pri prevádzkovaní a výstavbe električkových dráh, príp. dosiahnuté vzdelanie v oblasti týkajúcej sa električkových dráh alebo doklady preukazujúce odbornú spôsobilosť podľa zákona NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach v znení neskorších predpisov. Zároveň požadujem, aby členovia na vyhodnocovanie ponúk tejto zákazky boli "odtajnení" a ich mená zverejnené a taktiež, aby bolo písomne preukázané a potvrdené, že v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní disponujú odbornou spôsobilosťou prípadne praxou v oblasti predmetu zákazky. Zároveň žiadam, aby ste do uvedenej komisie na vyhodnocovanie ponúk zabezpečili menovanie aspoň jedného opozičného poslanca s hlasom poradným.

### **Odpoveď:**

Všeobecne záväzné právne predpisy nestanovujú pre verejného obstarávateľa povinnosť vytvoriť „komisiu na prípravu súťažných podkladov“. Rovnako všeobecne záväzné právne predpisy nestanovujú povinnosť, aby osoby zodpovedné za prípravu súťažných podkladov z pohľadu podmienok stanovených zákonom o verejnom obstarávaní (t. j. nie technickej časti) povinne disponovali odbornou spôsobilosťou pre oblasť, ktorej sa zákazka týka.

Vo vzťahu ku komisii na vyhodnocovanie ponúk uvádzame, že verejný obstarávateľ zriadil na vyhodnotenie ponúk komisiu v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku verejného obstarávania, pričom jej jednotliví členovia musia mať odborné vzdelanie alebo odbornú prax zodpovedajúcu predmetu zákazky. Vzhľadom na neukončený proces verejného obstarávania nie je možné v súčasnosti poskytovať akékoľvek bližšie informácie týkajúce sa samotného procesu verejného obstarávania.

Možnosť menovať ďalších členov komisie je v súčasnom štádiu obstarávania zákazky uzatvorená.

Interpelácia v znení: Mám dve otázky, na ktoré by som chcel počuť odpoveď:

**A.** Z dostupných informácií som sa dozvedel, že povrch pôvodných bazénov bude obložený nejakým druhom fólie. To znamená nie obkladačkami, alebo dlažbou, tak ako sme zvyknutí pri iných väčších verejných bazénoch. Z tohto dôvodu ma zaujíma, či uvedená použitá technológia obkladov bola dostatočne overená v praxi pri iných bazénoch, a to kde a kým a s akými výsledkami? Zároveň sa pýtam či vyhovuje hygienickým požiadavkám pre verejné bazény aj vzhľadom k tomu, že ide o vonkajšie bazény, ktoré počas prezimovania budú vystavené nepriazni počasia a bude ich pred každou sezónou potrebné pripraviť na prevádzku.

**Odpoveď – časť A:**

Bazénové telesá sú súčasťou Národnej kultúrnej pamiatky. Ich sanácia je viazaná na nevyhnutné úpravy a statické zabezpečenie telesa bazénov, so zachovaním tvaroslovia prvkov, samotnej hmoty telesa bazénov a výrazu. Pôvodné bazény boli betónové, náter bol vápenný, biely, postupom času nahradzovaný nátermi na báze syntetickej.

Samotné statické poruchy telesa bazénov boli na základe rozborov stanovené v miestach dilatácii a vrchných kryciach vrstiev výstuž.

Ako sanácia a zabránenie priesaku bazénovej vody do podlažia bola zvolená bazénová fólia po úroveň hladiny vody a nad hladinu vody sanácia telesa na báze sanačných zmesí. Obloženie telesa obkladom bolo z technického a investičného hľadiska nereálne.

Zdôvodnenie:

- Hľadisko ochrany Národnej kultúrnej pamiatky – najmenšie zásahy do pôvodného telesa bazéna, zachovanie pôvodného architektonického výrazu,
- Hľadisko ekonomické – nízke investičné náklady vstupné ako aj prevádzkové
- Hľadisko technické – riešenie priesakov pružným prekrytím.

**B.** Prevádzkovateľom kúpaliska má byť údajne mestská obchodná spoločnosť TEHO. V tejto súvislosti ma zaujímajú informácie o finančnom zabezpečení prevádzkovania kúpaliska. Bude Mesto Košice prispievať z rozpočtu mesta alebo existuje biznis plán nastavený tak, že výška vstupného a iné príjmy z prevádzkovania kúpaliska sa vyrovnajú nákladom, prípadne zabezpečia primeraný zisk našej obchodnej spoločnosti. Kto a z čoho vykryje prípadnú stratu?

O odpoveď primátor mesta Košice požiadal spoločnosť TEHO, s.r.o.:

**Odpoveď – časť B:**

Spoločnosť TEHO spravuje mestské kúpalisko Rumanová od roku 1998, na základe čoho môžeme prehlásiť, že máme bohaté skúsenosti s prevádzkou letného kúpaliska, akým je aj kúpalisko Červená hviezda.

Ako súčasť prípravy na prevzatie správy kúpaliska Červená hviezda sme samozrejme pripravili plán, súčasťou ktorého je návrh všetkých parametrov prevádzky kúpaliska, a to:

- časové vymedzenie prevádzky pre hlavnú sezónu a mimo hlavnej sezóny,
- analýza stavu zabezpečenia zariadení pre správu a prevádzku kúpaliska a bufetov v rámci stavby, s cieľom identifikovať investície do nákupu vecí potrebných pre prevádzku a s vyčíslením hodnoty investície,
- návrh personálneho vykrytia jednotlivých procesov pre kúpalisko a bufety,
- odhad nákladov na prevádzku, na základe režijných nákladov kúpaliska Rumanová, a to vrátane nákladov na prevádzkový materiál (chémia pre bazénovú vodu, vstupenky, čistiace

- prostriedky a pod.), mzdové náklady, energie (voda, elektrina, teplo), opravy a údržbu, odpad, službu plavčíkov a ostatné služby, a to samostatne pre kúpalisko a bufety,
- odhad návštevnosti kúpaliska v členení podľa navrhovaných skupín návštevníkov a stanovenej maximálnej kapacity kúpaliska,
  - návrh ceny vstupného podľa jednotlivých kategórií pre rok 2016,
  - odhadované tržby z predaja vstupeniek, prenájmu, reklamy a pod.,
  - bilancia, očakávaný HV z prevádzky kúpaliska.

Pri stanovení cien jednotlivých vstupov sme zohľadnili predpokladanú ekonomickú náročnosť prevádzky kúpaliska, ale zároveň sme museli zohľadniť aj situáciu na ostatných letných kúpaliskách, a teda susediaceho kúpaliska Rumanová, ktoré je prevádzkované našou spoločnosťou, ako aj ostatné letné kúpaliská na území mesta Košice. V prípade pozitívnych podmienok prevádzkovania, predpokladáme dosiahnuť vyrovnané prevádzkové hospodárenie kúpaliska. Investície do prevádzkových a stravovacích zariadení predpokladajú návratnosť v horizonte 2-4 roky.

## **215/16 poslanec Miroslav Špak**

Interpelácia v znení: Prosím o informácie o aktuálnom stave rekonštrukcie Ázijskej triedy. Prosím o zaslanie aktuálneho harmonogramu, dodatkov k zmluve, prípadne zaznamenaných prác navyše a cenu týchto dodávok navyše. Prosím o zaslanie informácie, kto je na stavbe určený na to, aby mi vedel v prípade potreby ihneď podať informácie. Prosím uviesť kontaktnú osobu. Prosím o overenie informácie, ktorá mi došla, že projektant rekonštrukcie vraj nenavrhol v projekte bezbariérové prístupy, prípadne ich presunul na iné miesta ako boli doteraz. Prosím o uvedenie aktuálneho termínu ukončenia diela. Prosím o zváženie vplyvov na vozovku na Americkej triede, ktorá je takmer pod dvojnásobným vplyvom vozidiel a to hlavne kvôli predĺženiu doby rekonštrukcie. Na základe tohto vplyvu je z hodiny na hodinu táto cesta v klesajúcej a o chvíľu v krízovej kvalite. Je myslené v zmluve aj na bod, v ktorom má dať dodávateľ používané časti vozovky, terénu, prípadne trávnatých plôch do pôvodného stavu?

### **Odpoveď:**

Práce na stavbe „Košice, rekonštrukcie pozemných komunikácií“ stavebný objekt SO 101-00 Ázijská trieda by podľa novo-predloženého harmonogramu mali byť ukončené v termíne 31.08.2016. Predĺženie termínu bolo spôsobené málo únosnou zeminou v podloží komunikácie a jej náhradou vhodnou zeminou v niektorých úsekoch. Taktiež bolo potrebné projekčne prepracovať napojenie Pekinskej ulice na Ázijskú tr. z dôvodu, že v križovatke sa nachádza trasa kolektoru.

Tieto práce navyše boli zhotoviteľom stavby vyčíslené na sumu 423 424,98 € s DPH. Táto suma nezahrňuje práce navyše napojenia Pekinskej ulice na Ázijskú triedu.

Podľa podpísanej ZoD celkové náklady na rekonštrukciu Ázijskej triedy bez nákladov za práce navyše predstavuje sumu 2 178 683,76 € s DPH.

Projekt na rekonštrukciu, spracovaný odborne spôsobilou osobou, je dostupný na Referáte dopravy MMK.

V rozpočte stavby sú zahrnuté aj náklady na celoplošnú úpravu terénu s urovnaním povrchu.

(Poslancovi na interpelácie písomne odpovedal primátor mesta Košice.)

#### **216/16 poslanec Jaroslav Hlinka**

Interpelácia v znení: Nevyhnutnosť zabezpečiť ucelené opravy chodníkov na Užhorodskej ulici od Ostravskej smerom k ZŠ Užhorodská, vrátane zriadenia bezbariérového prechodu oproti vstupu na Verejný cintorín zo Železníkov. Celý chodník je rozpadnutý. Využívajú ho aj návštevníci verejného cintorína, žiaci Základnej školy a obyvatelia. Podobne pri obchodnom centre Fresh na sídlisku Železníky od zastávok MHD a spevnenej plochy (námestíčka) za OC Fresh. Chodníky sú v dezolátnom stave, je ohrozená bezpečnosť chodcov. Ich oprava bola v minulosti viackrát žiadaná. (Príloha: fotodokumentácia situácie zo sídliska Železníky.)

#### **Odpoveď:**

Referát dopravy MMK eviduje zlý technický stav predmetného chodníka na Užhorodskej ulici pri verejnom cintoríne v celkovej dĺžke 370 m.

V čase zasielania odpovedí na interpelácie prebiehalo vyčíslenie nákladov na opravu poškodeného chodníka.

#### **217/16 poslanec Jaroslav Hlinka**

Interpelácia v znení: Zabezpečiť opravu schodov pre peších na ul. Turgenenvova – Lomonosova: pred MŠ Turgenenvova, ako aj nad obchodným centrom a v blízkosti Zariadenia opatrovateľskej starostlivosti Jesienka, ul. Turgenenvova 9. Požiadavky občanov na kontrolnom dni 14.4.2016 boli zamestnancami útvarov MMK prisľúbené realizovať v mesiaci máj 2016, ale toho času rekonštrukcia schodov nie je stále realizovaná. Stupne schodov sú zle vyspádované a poškodené.

#### **Odpoveď:**

Opravu poškodených stupňov schodov na Turgenenvovej ulici smer Lomonosova ulica a pri Zariadení opatrovateľskej starostlivosti, Turgenenvova 9 má Referát dopravy MMK zaradenú do plánu opráv, ale z dôvodu uprednostnenia havarijných stavov boli predmetné práce presunuté na mesiac júl 2016 – začiatok príprav.

#### **218/16 poslanec Jaroslav Hlinka**

Interpelácia v znení: Cyklistická verejnosť opakovane požaduje opravu cyklistického chodníka na Južnej triede, kde sú výtlky a rôzne nerovnosti, vrátane úpravy obrubníkov. (Je to významný cyklistický ťah z Jazera cez Juh, v smere do centra mesta.)

#### **Odpoveď:**

V jeseni roku 2015 sa realizovali lokálne opravy cyklistického chodníka na Južnej triede v smere od mostov VSS po Štúrovu ulicu aj s vybudovaním bezbariérových priechodov. Referát Košice opätovne zrealizuje kontrolu predmetného chodníka a zaradí opravu závad do plánu opráv na najbližšie mesiace.

#### **219/16 poslanec Jaroslav Hlinka**

Interpelácia v znení: Zabezpečovať odstránenie burín pri obrubníkoch chodníkov a komunikácií ručným čistením a postrekom na sídlisku Železníky. Prerastanie burín pri obrubníkoch znečisťuje komunikácie a strojové čistenie neodstraňuje zaburinenie chodníkov. Opakovane konštatované pri kontrolách čistoty v teréne.

### **Odpoveď:**

Odstraňovanie burín pri obrubníkoch zabezpečuje mesto prostredníctvom ručných zametačov v zmysle harmonogramu Letnej údržby. Mesto vykonáva aj postrek proti burinám, ktorý sa spravidla vykonáva cca týždeň pred ručným čistením nakoľko, ako bolo podotknuté, strojné čistenie túto náletovú burinu neodstráni.

(Poslancovi na interpelácie písomne odpovedal primátor mesta Košice.)

### **220/16 poslankyňa Lucia Il'aščíková**

Interpelácia v znení: Prosí o riešenie prechodu pre chodcov na hlavnom úseku v smere do Šace, ako i v opačnom smere pri časti Ľudvíkov dvor. Nie je to len v záujme obyvateľov mestskej časti, ale hlavne veľa Košičanov, ktorí týmto smerom cestujú. Mestská časť sa prípadne bude na realizácii čiastočne podieľať podľa možností.

### **Odpoveď:**

Uvedený úsek nie je majetkom mesta Košice, ale Národnej diaľničnej spoločnosti, a.s. Interpeláciu postúpi Referát dopravy MMK Národnej diaľničnej spoločnosti, a.s..

(Poslankyni na interpeláciu písomne odpovedal primátor mesta Košice.)

### **221/16 poslanec Jaroslav Polaček**

Interpelácia v znení: Kedy mesto Košice pristúpi k označeniu cesty zvislým dopravným značením tak, ako určuje osobitný predpis. Jedná sa o Kostoliansku cestu (číslo cesty III/547002, III/3390).

### **Odpoveď:**

Kostolianska cesta (III/3390) je označená zvislou dopravnou značkou IS30a (Cesta III. triedy – 3390) na začiatku Kostolianskej cesty po odbočení z Komenského. Mesto Košice postupne zabezpečí v roku 2016 aj ďalšie označenie tejto cesty, tak ako určuje osobitný predpis.

### **222/16 poslanec Jaroslav Polaček**

Interpelácia v znení: Dňa 15.10.2014 obyvatelia Kostolianskej cesty napísali otvorený list vedeniu mesta. V liste žiadajú riešenie – obnovu kanalizácie a pitnej vody / chodníka a verejného osvetlenia / obmedzenie dopravy vozidiel nad 12 ton / kruhový objazd – križovatka Kostolianska cesta - Kavečianska cesta. Nakoľko mesto prisľúbilo riešenie situácie, žiadam Vás o súhrn informácií, v akom stave riešenia je daná lokalita a predmetná žiadosť.

### **Odpoveď:**

Komunikácia na Kostolianskej ulici je evidovaná v majetku Mesta Košice a v správe Mesta Košice. Vlastnícke vzťahy pozemkov pod komunikáciou sú majetkovo-právne nevysporiadané. Realizovanie chodníka a verejného osvetlenia je možné iba na majetkovo-právne vysporiadaných pozemkoch.

Obmedzenie dopravy vozidiel nad 12 ton na Kostolianskej ceste, ktorá je cestou III. triedy (III/3390), vymedzuje zákon č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 39, odsek 4:

Na ceste III. triedy je zakázaná jazda nákladným motorovým vozidlám s najväčšou prípustnou celkovou hmotnosťou presahujúcou 12 000 kg alebo jazdným súpravám s najväčšou prípustnou hmotnosťou presahujúcou 12 000 kg, okrem nákladných motorových vozidiel a jazdných súprav;

a) ktoré zabezpečujú nakládku alebo vykládku tovaru alebo iného nákladu, opravárenské, údržbárske služby alebo komunálne a podobné služby na ceste III. triedy alebo na mieste, ku ktorému je prístup len po ceste III. triedy,

b) ktorých vodiči, prípadne prevádzkovatelia, majú na ceste III. triedy alebo na mieste, ku ktorému je prístup len po ceste III. triedy, sídlo, garáž alebo prevádzku,

c) ktorých jazda alebo preprava po ceste III. triedy alebo na mieste, ku ktorému je prístup len po ceste III. triedy je vykonávaná z dôvodu opravy, servisu, technickej kontroly, emisnej kontroly, kontroly originality predmetného vozidla alebo odovzdania palubnej jednotky,<sup>24a)</sup>

d) ktoré sa na ceste III. triedy alebo na mieste, ku ktorému je prístup len po ceste III. triedy používajú ako výcvikové vozidlá autoškoly alebo na ktorých sa vykonáva skúška z odbornej spôsobilosti.

Na prestavbu križovatky ul. Kostolianska cesta - Národná trieda – Podhradová má Mesto Košice spracovanú projektovú dokumentáciu pre územné rozhodnutie, ktorá v predmetnom križovatkovom uzle rieši vybudovanie kruhovej križovatky (ENTO spol. s r.o., Košice, 2006). K realizácii stavby je potrebné vydanie územného rozhodnutia a stavebného povolenia príslušnými stavebnými úradmi s doložením potrebnej dokumentácie a dokladov v zmysle stavebného zákona a jeho vykonávacej vyhlášky, schválenie finančných prostriedkov na realizáciu v rozpočte mesta a výber dodávateľa. Vydanie povolenia na uskutočnenie stavby je podmienené dokladovaním vlastníckeho vzťahu k pozemkom resp. iného práva oprávňujúceho k zriadeniu stavby, t. j. majetkoprávnym vysporiadaním stavbou dotknutých pozemkov. Mesto Košice v roku 2016 zabezpečilo aktualizáciu zamerania a situačného riešenia stavby ako podkladov pre aktualizáciu geometrického plánu na majetkoprávne vysporiadanie stavbou dotknutých pozemkov. T. č. je tento geometrický plán vyhotovený, a následne bude zapísaný do katastra nehnuteľností.

#### **223/16 poslanec Jaroslav Polaček**

Interpelácia v znení: Žiadam o predloženie kópií zápisníc, ako aj príloh zo všetkých mestských rád v tomto volebnom období.

#### **Odpoveď:**

V zmysle § 10 ods. 4 Rokovacieho poriadku MR v Košiciach je poslanec MZ oprávnený nahliadať do zápisníc MR. Vzhľadom na obsažnosť týchto dokumentov odporúčame, aby pán poslanec využil možnosť nahliadnuť do dokumentov v kancelárii Referátu samosprávnych orgánov MMK vo vopred dohodnutom termíne, s možnosťou vyhotoviť kópie konkrétne vybraných materiálov.

(Poslancovi na interpelácie písomne odpovedal primátor mesta Košice.)

#### **224/16 poslanec Marcel Gibóda**

Interpelácia v znení: Vážený pán primátor, aký verejný záujem sledujete podporou akcie „Beh Farbám neujdeš“

- z pohľadu čistoty verejných priestranstiev, áut, budov a mestského majetku,
- z pohľadu zdravia obyvateľov, vzhľadom na vplyv látok vdychovaných počas tohto behu,
- z pohľadu zdravia, či to hodnotíte ako prospešnú aktivitu.

### **Odpoveď:**

Športovo-zábavná akcia „Beh farbám neujdeš“ je príťažlivá aktivita pre mládež, ľudí v strednom veku, ale aj pre seniorov. Má nesúťažný charakter, ale napriek tomu motivuje ľudí k pohybu a k osvojeniu si zdravého životného štýlu. Viac ako tritisíc účastníkov všetkých vekových kategórií na tejto akcii je dôkazom toho, že práve vďaka farbám je pre verejnosť táto aktivita zaujímavá:

- z pohľadu čistoty bolo určitou nevýhodou, že nepršalo viac ako 3 dni po akcii a zvyšné farby vietor rozfúkal po fasádach a autách. Tieto sú však rozpustné vo vode a ľahko sa zmývajú, minulý rok nebolo vďaka dažďu po farbách ani stopy už večer po akcii,
- z pohľadu zdravia obyvateľov – farby sú z jedlého škrobu, teda zdraviu neškodnej a rozpustnej látky, ktorú bežne konzumujeme v potravinách,
- z pohľadu zdravia je uvedená aktivita určite prospešná, nakoľko pútavou formou motivuje k pohybu ľudí, ktorí by za normálnych okolností beh neabsolvovali, jej cieľom je odlákať mládež od zdraviu škodlivých počítačov a mobilov a ukázať im cestu k športu zábavnou formou.

(Poslancovi na interpeláciu písomne odpovedal primátor mesta Košice.)

### **225/16 poslanec Marcel Gibóda**

Interpelácia v znení: Interpelácia na člena mestskej rady: Marián Gaj.  
Akú činnosť vykonáva pán poslanec a člen mestskej rady v súvislosti s inštruovaním záujemcov o predaj občerstvenia na akciách organizovaných K13? Aký vzťah má ku riaditeľovi K13 Kováčovi a p. Korpovi, bývalému poslancovi MČ Staré mesto a aké služby im sprostredkúva?

### **Odpoveď:**

Poslancovi na interpeláciu elektronicky odpovedal člen MR v Košiciach Marián Gaj.

### **226/16 poslanec Bernard Berberich**

Interpelácia v znení: Dňa 14.12.2015 som Vás interpeloval vo veci osadenia oddeľovačov jazdných pruhov v mieste mosta cez Myslavský potok. V odpovedi ste uviedli, že tieto budú osadené po zimnom období. Dodnes však neboli osadené. Pre zvýšenie bezpečnosti žiadam o urýchlenné osadenie a informáciu o termíne osadenia.

### **Odpoveď:**

Mesto Košice zabezpečí proces osadenia oddeľovačov jazdných pruhov v mieste cez Myslavský potok na Slaneckej ceste v Košiciach, v mesiaci júl 2016. (Oddeľovače boli objednané, osadenie prebehne po ich doručení.)

(Poslancovi na interpeláciu písomne odpovedal primátor mesta Košice.)

## **Odpovede na dopyty**

### **93/16 poslanec Oto Žarnay**

Dopyt v znení: Dopyt smeruje k poverenému náčelníkovi Mestskej polície. Týka sa činnosti Mestskej polície v Košiciach, a to konkrétne výkladu § 19 ods. 5 Správneho poriadku, ktorý znie: „Na žiadosť účastníka konania musí sa prijatie podania potvrdiť.“ V tejto súvislosti poslanca zaujíma prax príslušníkov Mestskej polície. Podľa poslancových informácií došlo v niekoľkých prípadoch k odmietnutiu vydania oznámenia po predchádzajúcom vyžiadaní. Bez ohľadu na odpoveď by chcel poslanec zdôrazniť, že tu sa príslušníci Mestskej polície môžu dopúšťať porušenia zákona, ak je takáto prax bežná.

#### **Odpoveď:**

Mestská polícia v Košiciach nemá vedomosť o tom, že by príslušníci mestskej polície, ktorí prijali oznámenie o priestupku, odmietli na žiadosť účastníka konania, resp. oznamovateľa vydať potvrdenie o jeho prijatí. V zmysle § 19 ods. 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní sa na žiadosť účastníka konania musí prijatie podania potvrdiť. Rozsah účastníkov konania o priestupkoch je stanovený v § 72 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, pričom u oznámení priestupkov, ktoré prijímajú príslušníci Mestskej polície Košice, vo väčšine prípadov oznamovateľa nevystupujú v postavení účastníka konania o priestupku. Aj napriek uvedenému, je v praxi zaužívaný postup, že príslušníci Mestskej polície Košice vydávajú potvrdenie o podaní oznámenia o priestupku na požiadanie každému oznamovateľovi. V prípade, ak takéto potvrdenie nebolo vydané oznamovateľovi, ktorý vystupoval v postavení účastníka konania, došlo k porušeniu § 19 ods. 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní a na takéto konanie príslušníka mestskej polície je možné podať sťažnosť podľa zákona č. 9/2010 Z. z. o sťažnostiach a v prípade vyhodnotenia takejto sťažnosti ako opodstatnenej, je možné voči takémuto príslušníkovi Mestskej polície Košice vyvodiť pracovno-právne dôsledky. V prípade, že potvrdenie nebolo vydané oznamovateľovi, ktorý nie je v postavení účastníka konania, príslušník mestskej polície, ktorý potvrdenie nevydal, neporušil žiadny právny predpis, nakoľko takáto povinnosť nie je upravená právnymi normami správneho práva.

(Poslancovi na dopyt písomne odpovedal poverený zastupovaním náčelníka MsP Košice.)

### **94/16 poslanec Jaroslav Polaček**

Dopyt v znení: Dopyt opakuje tretíkrát - dopytuje pána riaditeľa DPMK vo veci finančného vyčíslenia kompenzácií (dočasná zmena taríf) pre cestujúcich, ktoré vznikli počas realizácie stavieb „IKD Košice“ a modernizácie električkových uzlov v roku 2015.

#### **Odpoveď:**

Kompenzácie, ktoré vznikli z dôvodu dočasnej zmeny taríf za obdobie júl až október 2015, sú mesačne vo výške 32 587 €, čo predstavuje rozdiel medzi zníženými tržbami a zníženými nákladmi na vozkm v dôsledku nahradenia električkovej dopravy autobusovou dopravou.

(Poslancovi na dopyt písomne odpovedal DPMK, a.s.)



**95/16 poslanec Marcel Gibóda**

Dopyt v znení: Aké náklady boli vynaložené na organizovanie Hokejového mesteka 2016 v amfiteátri a aké boli zisky zo vstupného, reklamy a predaja produktov, ako aj sponzorov pri organizovaní. Prosi predložiť správu z podujatia – finančnú aj obsahovú.

**Odpoveď:**

Podujatie hokejové mestečko

Finančná analýza podujatia :

Výnosy:

604-90 Predaj tovaru – tržba stánky: 82,50 €

Náklady:

504-90 Predaný tovar – stánky: 73,86 €

518-36,99 Propagácia: 1237,48 €

518-15 Prenájom zariadení: 4410,- €

**96/16 poslanec Marcel Gibóda**

Dopyt v znení: Aké náklady, zisk zo vstupného, reklamy, predaja produktov, ako aj sponzorov pri organizovaní podujatia premietania MS vo futbale v areáli amfiteátra - prosi predložiť finančnú a obsahovú správu z podujatia.

**Odpoveď:**

Podujatie Futbalové mestečko:

Podujatie bolo s vstupným vo výške 3,90 € podľa licencie UEFA, v cene vstupného sme poskytli 0,5l nápoj zdarma, organizátorom bola K13 a SFZ.

Finančná analýza podujatia :

Výnosy:

604-90 Predaj tovaru – tržba stánky: 104,- €

648-10 Vstupné: 421,20 €

Náklady:

501-30 Materiál: 10,59 €

504-10 Tovar – podpora podujatia: 60,09 €

504-90 Predaný tovar – stánky: 68,24 €

518-99 Služby: 8,67 €

518-15 Prenájom zariadení: 3480,- €

518-36 Propagácia: 2326,20 €.

(Poslancovi na dopyty písomne odpovedal riaditeľ K 13 – Košické kultúrne centr.)

Spracovala: Mgr. Angelovičová, ref. samosprávnych orgánov, Odd. právne a majetkové MMK z podkladov nositeľov úloh.

Košice 25.08.2016